

KANMED^o WARMINGCABINET

UŽIVATELSKÝ NÁVOD A TECHNICKÝ NÁVOD

Univerzální ohřívací boxy Kanmed
Ohřívací boxy na přikrývky Kanmed
Kombinovaný box Kanmed
Stolní box Kanmed

GE-2300-086 CZ VERZE 7
2021-09-16



POZNÁMKA:

Tento návod, který obsahuje důležité informace týkající se bezpečnosti a každodenního používání a také pokyny pro údržbu a servis, je třeba uschovat pro použití v budoucnu.



Výrobce:
KANMED AB
Gårdsfogdevägen 18B
SE-168 67 BROMMA Švédsko



Tento návod platí pro všechny ohřívací boxy s číslem výrobku GE-2xxx a pro nový regulátor zavedený od září 2018.

POZNÁMKA:

Předem nastavená maximální teplota v **univerzálních boxech** a ve **stolním boxu** GE-2442 je 42 °C.

Předem nastavená maximální teplota v **boxech pro ohřívání přikrývek** je 70 °C.

Předem nastavená maximální teplota v kombinovaném boxu je 42 °C v oddílu na tekutiny a 70 °C v oddílu na přikrývky. Ve **stolním boxu** GE-2470 je maximální teplota 60 °C.

Váš box však může být objednán s jinou maximální teplotou nebo může teplotu změnit váš technik.

Po stisku SET a ▲ uvidíte maximální zvolitelnou teplotu.

Ujistěte se, že obsah v boxu může této teplotě odolat.

Velké boxy na nohách: Box musíte zajistit ke stěně pomocí zabudovaných konzol v horní části boxu.

OBSAH

OBSAH	2
1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	3
2. CELKOVÝ POPIS	4
3. POPIS FUNKCE	5
4. INSTALACE	5
5. POUŽÍVÁNÍ BOXU	5
6. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA	6
7. TECHNICKÁ ČÁST	6
8. TECHNICKÁ DATA	9
9. PŘÍSLUŠENSTVÍ A NÁHRADNÍ DÍLY	11
10. OBVODOVÉ SCHÉMA PRO BOXY S KATALOGOVÝM ČÍSLEM GE-2XXX	14
11. ZÁRUKA	17
12. PROHLÁŠENÍ O ELEKTROMAGNETICKÉ KOMPATIBILITĚ	17
13. KONEC ŽIVOTNOSTI	17

VYBALENÍ A BALICÍ LIST

Když je box expedován ze společnosti Kanmed, je pečlivě zabalen. Zkontrolujte na obalovém materiálu, zda nedošlo k poškození, a pokud ano, musí je řidič vozidla poznamenat do dodacího listu.

Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození, a pokud ano, ihned je ohlaste vašemu dodavateli. Hlášení o poškození provedená po používání boxu nebudou akceptována.

Při instalaci boxu postupujte podle pokynů pro vybalování přiložených v balení.

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

URČENÉ POUŽITÍ

Ohřívací boxy Kanmed modelu GE-2xxxx jsou určeny pro ohřev gelových polštářků, přikrývek, tekutin, chirurgických nástrojů a podobných předmětů, aby se omezila hypotermie pacientů a zvýšilo se jejich pohodlí. Používají se v interiéru v profesionálním zdravotnickém prostředí zdravotnickým personálem a v souladu s uživatelskou příručkou a nemocničními protokoly.

Ohřívací boxy Kanmed NEJSOU určeny pro ohřívání krevních produktů, lidské tkáně a výživových produktů.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ

- Upravte box tak, aby byl správně umístěn jak vertikálně, tak horizontálně.
 - **Velký box na nohách: Box musíte zajistit ke stěně pomocí zabudovaných konzol v horní části boxu.**
Poznámka! Jestliže box není, **na vaše vlastní riziko**, zajištěn ke zdi, nevytahujte současně více než jednu polici/koš.
 - Boxy na kolečkách nejsou určeny pro přepravu nemocničních produktů. Účelem koleček je usnadnit pohyb boxu, aby se usnadnilo čištění pod ním a za ním.
Při přemísťování boxu dbejte na to, aby kolečka nenarazila na žádné překážky. Pohybujte boxem jeho přední stranou ve směru, kterým chcete jet.
 - S boxy na kolečkách se musí pohybovat pomalu a s velkou opatrností.
 - Nikdy nevytahujte všechny police/koše současně. Pokud box nebude zajištěn ke zdi, může se překloupit dopředu.
 - Police/koše nepřetěžujte.
 - Maximální nosnost police je 20 kg.
 - Maximální nosnost koše je 20 kg.
 - Nepřepínejte horní polici – musí být ponechán volný prostor alespoň 5 cm, aby se zajistila cirkulace vzduchu.
 - Vyvarujte se blokování větracích otvorů uvnitř boxu.
 - Dbejte na to, aby obsah dokázal odolat nastavené teplotě; v opačném případě hrozí riziko zničení obsahu a popálení pacientů.
 - Riziko popálení pacienta. Jestliže teplota vašeho boxu je nastavena na hodnotu vyšší než 42 °C, musíte zkontrolovat, zda obsah nebude příliš teplý, když se dostane k pacientovi.
 - Riziko popálení vlastní osoby. Jestliže váš box je nastaven na teplotu vyšší než 42 °C, musíte při dotýkání se obsahu a vnitřních povrchů boxu zachovávat opatrnost.
 - V boxu neohřívejte krevní produkty, lidské tkáně ani výživové produkty.
-
- Kolečka musí být namontována podle obrázku níže.



VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Pouze kombinovaný box. Oddělení pro přikrývky může být velmi horké:	
 Tlačítko vypínače na displeji. Neaktivováno	~ Střídavý proud
 Tlačítko NAHORU zvyšuje teplotu	 Tlačítko DOLŮ snižuje teplotu
 Tlačítko SET (nastavení) pro zobrazení a změnu požadované teploty	
 Výrobce	
 Datum výroby	
 Číslo zboží	
 Výrobní číslo	
 Celková hmotnost (pouze příklad)	
 Splňuje požadavky EU 2017/745 (MDR) a 2011/65/EU (RoHS).	
 Označuje, že položka je zdravotnický prostředek.	

2. CELKOVÝ POPIS

BOX

Box je vyroben z nerezové oceli a je velmi dobře izolovaný, aby se snížily tepelné ztráty do prostředí a omezila se hluchost. Ze stejného důvodu má dveře z dvojitého bezpečnostního skla (v případě rozbití se rozpadne na mnoho malých kousků). (Jednoduché sklo u stolního boxu)

OHŘÍVACÍ JEDNOTKA

Topný článek, ventilátor, termostat T2 a snímač teploty jsou nainstalovány na „výsuvné polici“ uvnitř vrchní části boxu. Ohřívací jednotka je uchycena na svém místě pomocí malého šroubku, který při povolení umožňuje vytažení celé ohřívací jednotky úplně ven. To zrychluje a usnadňuje servis. U stolního boxu je přístup ke **všem** komponentám po uvolnění horního krytu.

ODDĚLENÍ ELEKTRONIKY

Oddělení elektroniky je umístěno v horní části boxu. V zadní části oddělení elektroniky je připojen napájecí kabel.

POLICE/KOŠE

Police/koše se pohybují na kolečkách a lze je vytáhnout úplně ven, dokud se automaticky nezastaví. Jestliže chcete police/koše vyjmout úplně kvůli čištění nebo změně polohy, zvedněte přední část nahoru a vyjměte je. Police ve stolním boxu jsou uloženy kluzně na lištách.

POLICE A KOŠE NAVÍC

K dispozici jsou samostatné police/koše a lišty.

Přidržte přední části police/koše výše než zadní a zasuněte polici/koš na místo.

Police v boxu pro ohřev příkrývek jsou zavěšeny pomocí otvorů v bočních stěnách.

Ujistěte se, že všechny policové úchytky jsou zasunuty do otvorů v boční stěně.

3. Popis funkce

Ohřívací box a jeho obsah se ohřívá cirkulujícím teplým vzduchem, který je zahříván topným článkem. Teplý vzduch cirkuluje pomocí ventilátoru a rovnoměrně se rozděluje přes výdechy. Teplota je regulována regulátorem teploty T1 na nastavenou teplotu.

Termostat T2 funguje jako ochrana proti nadměrné teplotě a převezme regulaci teploty v případě, kdy teplota vzduchu překročí nastavenou maximální teplotu o 5 °C. Současně se rozsvítí červená kontrolka na čelním panelu, která tak signalizuje, že došlo k poruše funkce. Uvnitř samotného topného článku je doplňková ochrana proti přehřátí, která se resetuje automaticky. K její aktivaci dojde v případě, kdy se ventilátor zastaví nebo poběží příliš pomalu.

Hlavní vypínač odpojuje elektroniku boxu od síťového napájení.

POZNÁMKA: Když bude svítit červená kontrolka nadměrné teploty, došlo k chybě, která vyžaduje zásah technika.

4. INSTALACE

Seřídte nohy tak, aby byl box ve vodorovné poloze.

Připojte skříň k uzemněné síťové zásuvce.

POZNÁMKA: Skříň na nohou vždy zajistěte pomocí horních konzol ke zdi, abyste se vyhnuli riziku převrácení dopředu.

5. POUŽÍVÁNÍ BOXU

5.1 VŠEOBECNÉ DOPORUČENÍ

Zapněte box pomocí zeleného vypínače (vypínačů) napájení na horním předním panelu.

Zkontrolujte nastavenou teplotu a v případě potřeby ji upravte podle odstavce 5.2

5.2 NASTAVOVÁNÍ A SIGNALIZACE TEPLoty

Pokud je hlavní vypínač zapnutý a dveře jsou zavřené, displej ukazuje skutečnou pracovní teplotu v boxu ve °C.

Nastavená teplota se zobrazí při stisknutí tlačítka nastavování.

Do řídicí jednotky je uložena poslední nastavená teplota. Pracovní teplotu lze volit v krocích po 1 °C v rozsahu nastaveném předem od výrobce nebo vašim technikem.

Univerzální box je normálně nastaven na teplotu 42 °C. Box pro ohřev příkrývek je obvykle nastaven na teplotu 70°C. Maximální teplota **stolního boxu** GE-2470 je 60 °C.

Nastavení je normálně softwarově zablokováno, což znamená, že musíte nejprve podržet stisknuté tlačítko SET na několik sekund, aby bylo možné teplotu změnit. Pokud chcete změnit maximální teplotu, požádejte o pomoc technika.

REGULÁTOR TEPLOTY

Katalogové číslo 700-0885, verze 230 V stříd. (700-0886 verze 12/24 V stejn.

POZNÁMKA: Prodává se jako náhradní díl pro starší boxy s transformátorem 12 V stejn.)



- SET** Podržte stisknuté, dokud se na displeji nezobrazí **UnL** (odemknutí).
Stiskněte toto nastavovací tlačítko ještě jednou a tlačítkem se šipkou nahoru/dolů zvolte požadovanou teplotu.
- NAHORU** Stiskněte tlačítko SET. Stiskem tlačítka s šipkou NAHORU do dvou sekund zvyšujete teplotu, dokud se na displeji nezobrazí požadovaná hodnota.
- Dolů** Stiskněte tlačítko SET. Stiskem tlačítka s šipkou DOLŮ do dvou sekund snižujete teplotu, dokud se na displeji nezobrazí požadovaná hodnota.
- SET** Po nastavení požadované teploty se stiskem tohoto tlačítka zobrazí aktuální teplota nebo na její automatické zobrazení několik sekund počkejte.
-  Tlačítko vypínače
Není aktivováno.

6. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

ČIŠTĚNÍ

Všechny díly, které je třeba vyčistit, jsou vyrobeny z nerezové oceli nebo skla. K čištění použijte mýdlo a vodu. Čištění a dezinfekci provádějte normálními přípravky pro čištění ploch podle protokolu vaší nemocnice.

7. TECHNICKÁ ČÁST

KAŽDOROČNÍ KONTROLY

Provádí jednou za rok pouze kvalifikovaný technik.

Napájecí kabel: Zkontrolujte neporušenost napájecího kabelu a ověřte správné uzemnění.

Provedte zkoušku elektrické bezpečnosti.

Oddělení ventilátoru: Zkontrolujte oddělení ventilátoru, zda v něm není usazený prach, a v případě potřeby je vyčistěte.

Ventilátor: Zkontrolujte, zda ventilátor nevydává nezvyklý hluk.

Štítky: Zkontrolujte čitelnost všech štítků. V případě potřeby objednejte nové.

Police: Zkontrolujte, zda se pohybují snadno a bezhlučně.

Dveře: Zkontrolujte jejich správné zavírání.

Kolečka: Zkontrolujte, zda se pohybují snadno a bezhlučně, zda jsou všechny šrouby řádně utažené a zda fungují brzdy.

Nohy: Zkontrolujte, zda jsou neporušené a rovné.

Konzola k uchycení na stěnu: Zkontrolujte, zda je box dobře připevněný ke stěně.

Skleněné dveře: Prasklé sklo je nutné vyměnit.

Teploty: Teploty kontrolujte jednou ročně a podle odstavců níže.

7.1 REGULACE/KALIBRACE TEPLoty INFORMACE O MĚŘENÍ A KALIBRACI TEPLoty

Pracovní teplota se reguluje regulátorem teploty T1 a ochranu proti nadměrné teplotě zajišťuje kapilární termostat T2. Při kontrole kalibrace T1 a T2 je třeba jejich hodnotu porovnat s hodnotou přesného teploměru k měření teploty vzduchu. Snímač T2 lze seřizovat prostřednictvím otvoru ve dně ohřívací jednotky.

Umístěte snímač přesného teploměru do středu boxu. Umožněte řádné zahřívání po dobu alespoň 2 hodin.

T1 je napájený mikroprocesorový regulátor/indikátor teploty, který má rozlišení 1 °C. Změny a nastavení lze provést opakovanými stisky tlačítek na regulátoru podle níže uvedeného popisu.

POSTUP KONTROLY TEPLoty A KALIBRACE

Umístěte externí kontrolní snímač podle popisu v odstavci 7.1 výše.

Začněte zahřívát a vyčkejte, dokud se teplota neustálí (alespoň 2 hodiny). Porovnejte hodnotu externího kontrolního teploměru s nastavenou teplotou, a pokud je odchylka větší než ± 1 °C, proveďte následující seřízení.

Regulátor Katalogové číslo 700-0885, verze 230 V stříd. (Také 700-0886 verze 12/24 V stejn., náhradní díl pro boxy s transformátorem 12 V stejn.) Všechny nové boxy od září 2018

1. Tiskněte tlačítko „SET“, dokud nebude na displeji „UnL“ (odemčeno).
2. Podržte stisknuté tlačítko „SET“, dokud nebude na displeji „PA“.
3. Stiskněte tlačítko „SET“ a tiskněte tlačítko s šipkou DOLŮ, dokud se nezobrazí „-19“.
4. Po dalším stisku tlačítka „SET“ bude na displeji „PA“.
5. Jestliže chcete parametr změnit, tiskněte tlačítko  nebo , dokud se nezobrazí parametr „CA1“.
6. Stiskněte jednou tlačítko SET a do 2 s tlačítko  nebo , čímž zadáte zaznamenaný rozdíl teploty. Stiskněte znovu tlačítko SET.
Příklad: Displej ukazuje 40 °C, ale kontrolní teplota na externím teploměru je 37 °C. Rozdíl je -3 °C. Abyste tento rozdíl kompenzovali, stiskněte třikrát tlačítko . Uložte novou kalibrovanou hodnotu stisknutím tlačítka SET, dokud se nevrátí normální obrazovka s aktuální teplotou.
7. Proveďte nové měření teploty a zkontrolujte, zda hodnota udávaná T1 odpovídá hodnotě externího teploměru.

STARŠÍ BOXY.

Regulátor (Katalogové číslo 700-0821, verze 12/24 V stejn. a 700-0863, verze 230 V stříd.)

1. Stiskněte přesně současně tlačítka  a  (má být slyšet pouze jediné pípnutí, pokud se to nepovede, zkuste to znovu) a podržte je stisknutá po dobu 5 sekund, dokud nebude na displeji „PA“.
2. Stiskněte jednou .
3. Do 15 s stiskněte  a podržte je stisknuté, dokud na displeji nebude -19.
4. Stiskněte jednou .
5. Stiskněte přesně současně tlačítka  a  a podržte je stisknutá, dokud na displeji nebude „SP“ (Select Parameter = výběr parametru).
6. Jestliže chcete parametr změnit, tiskněte tlačítko  nebo , dokud se nezobrazí parametr „CA1“.
7. Stiskněte jednou tlačítko SET a do 2 s tlačítko  nebo , čímž zadáte zaznamenaný rozdíl teploty. Stiskněte znovu tlačítko SET.
Příklad: Displej ukazuje 50 °C, ale kontrolní teplota na externím teploměru je 47 °C. Rozdíl je -3 °C. Abyste tento rozdíl kompenzovali, stiskněte třikrát tlačítko .
8. Uložte nově nakalibrovanou hodnotu současným stiskem tlačítek  a  (má být slyšet pouze jediné pípnutí, pokud se to nepovede, zkuste to znovu) a podržte je stisknutá po dobu 5 sekund, dokud nebude na displeji aktuální teplota.
9. Proveďte nové měření teploty a zkontrolujte, zda hodnota udávaná T1 odpovídá hodnotě externího teploměru.

7.2 KALIBRACE A KONTROLA SNÍMAČE NADMĚRNÉ TEPLoty T2

Seřízení kapilárního snímače nadměrné teploty T2 (pomocí šroubováku) je přístupné pod oddělením ventilátoru. Teplotní snímač T2 je kapilární termostat zapojený sériově s topným

článkem. V boxu Kanmed je hystereze maximálně 4 °C. Snímač T2 je při dodání nastaven na teplotu o 5 °C vyšší než je maximální hodnota T1. Aktivace T2 je signalizována zřetelným zvukem kliknutí a rozsvícením červené kontrolky nadměrné teploty.

Postup popsany níže představuje zjednodušený způsob kontroly a seřízení T2 v případě potřeby.

POSTUP

1. Provedte postup popsany výše, kroky 1–5, podle typu a verze regulátoru, viz výše.
2. Jestliže chcete parametr změnit, stiskněte tlačítko (↑) nebo (↓), dokud se nezobrazí parametr „r2“. Normálně nastavte 42 °C nebo 70 °C. Stiskněte tlačítko SET a přepněte hodnotu na 47 a znovu stiskněte tlačítko SET.
3. Ukončete program stisknutím tlačítek (↑) a (↓), dokud se nezobrazí normální zobrazení (u zařízení 700-0885 a 700-0886 podržte stisknuté tlačítko SET).
4. Stiskněte znovu tlačítko SET a nastavte teplotu na 47 °C (5 stupňů výše než maximální naprogramovaná hodnota).
5. Otočte seřizovací šroub kapiláry plně po směru hodinových ručiček (+) (šroub najdete skrz otvor na spodní straně police) a nechte v boxu stabilizovat teplotu.
6. Jakmile bude teplota stabilní, seřídte nastavení nadměrné teploty otáčením seřizovacího šroubu T2 zpět proti směru hodinových ručiček, až se ozve kliknutí, a pak po malých krocích otáčejte znovu po směru hodinových ručiček, dokud se neozve opět kliknutí. Nyní jste nastavili nadměrnou teplotu na přibližně 47 °C.
7. Opakujte kroky 1–3 a nastavte zpět maximální nastavitelnou teplotu na 42 °C nebo jinou dříve zvolenou hodnotu.
8. Zkontrolujte, zda jste při provozu skříně v normálním režimu (s T1 přednastaveným na 42 °C) neaktivovali signalizaci nadměrné teploty. Pokud k tomu došlo, musíte postup opakovat a nastavit bod aktivace T2: s o něco vyšší.

7.3 ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Jestliže se ohřívání nespustí, zkontrolujte následující:

- Zapněte hlavní vypínač (jestliže je napájení v pořádku, rozsvítí se zelená kontrolka).
- Je ve stěnové zásuvce napětí? Jsou v pořádku pojistky? Svítí displej?
- Otáčí se ventilátor? Měl by se spustit ihned po zapnutí napájení. Pokud se neotáčí, vydává podivné zvuky nebo se otáčí pomalu, je třeba jej vyměnit.
- Zkontrolujte funkci ventilátoru a zda vstup pro vzduch pod ohřívací částí není zablokovaný.
- Občas se rozsvítí červená kontrolka. Zkontrolujte kapilární termostat a jednotku pro regulaci teploty.

POZNÁMKA:

Veškeré kontroly, které zahrnují otevření ohřívacího oddělení, musí provádět kvalifikovaný technik. Když budete ohřívací jednotku po servisních zásazích zavírat, zkontrolujte, zda nedošlo k uváznutí kabelů.

7.4 ZVÝŠENÍ NEBO SNÍŽENÍ MAXIMÁLNÍ TEPLoty

Provedte postup popsany v odstavci 7.1.2 a znovu seřídte T2 tak, aby jeho hodnota byla o 4–5 °C vyšší než na T1.

POZNÁMKA: Při nastavování limitu maximální teploty na hodnotu **vyšší**, než je teplota nastavená od výrobce, si pečlivě promyslete rizika a důsledky a to, jak informujete pracovníky o tom, že může dojít k nastavení vyšší teploty někým, kdo není oprávněn teplotu měnit.

7.5 ALARMY / BEZPEČNOSTNÍ FUNKCE

Boxy mají následující funkce alarmu:

1. Neaktivovaný akustický a optický elektronický alarm, který vydá výstrahu, jestliže teplota překročí nastavenou hodnotu o 4 °C.
2. Mechanický kapilární termostat, který přeruší přívod elektřiny do topného článku, jestliže teplota překročí nastavenou maximální povolenou hodnotu. Při jeho aktivaci se rozsvítí červená kontrolka na předním panelu.

Ohledně pokynů, jak aktivovat akustický alarm překročení teploty, kontaktujte společnost Kanmed nebo svého dodavatele.

7.6 MODIFIKACE

Jakékoliv modifikace na boxu zapříčiní, že společnost Kanmed úplně pozbude zodpovědnosti, pokud nebudou provedeny s jejím písemným svolením.

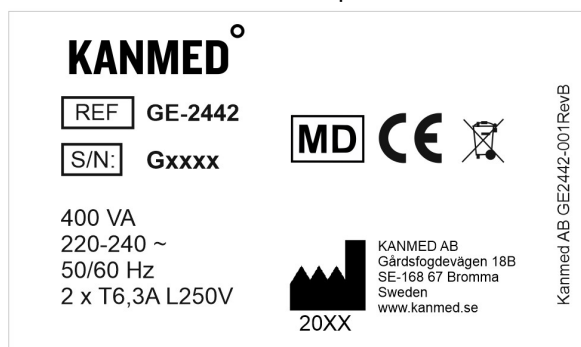
8. TECHNICKÁ DATA

	Velké boxy		Malé boxy		Kombinované
	Univerzální	Na příkrývky	Univerzální	Na příkrývky	Na kapaliny a příkrývky
Vnější rozměry Výška / šířka / hloubka	168 cm / 66 cm / 64 cm Výška bez koleček nebo nožek		95 cm / 66 cm / 64 cm Výška bez koleček nebo nožek		Stejně jako velký box
Vnitřní objem	≈415 litrů	≈415 litrů	≈190 litrů	≈190 litrů	≈160 + ≈160 litrů
Vnitřní rozměry Výška / šířka / hloubka	140 cm / 56 cm / 53 cm		65 cm / 56 cm / 53 cm		≈59 cm / 56 cm / 53 cm x 2
Výška nožek Výška koleček	Nožky 13–18 cm. Kolečka 16 cm. Na velkých boxech přední kolečka vyčnívají o 10 cm a přidávají k celkové šířce 2 x 13 cm.				
Napětí / max. výkon / pojistky	230 V AC ± 10 % / ≈900 W (dvojitá skříň 1 800 W) / T6, 10 A 250 V. K dispozici také na napájení 115 V AC, 60 Hz. Kontaktujte společnost Kanmed. Počínaje výrobním číslem 4740 se montuje topný článek o výkonu 500 W, katalogové číslo 700-0865.				
Průměrný příkon	100–200 W	100– 250 W	100–200 W	150–250 W	150–250 W
Možný počet košů/polic	10	4	5	2	4 v oddělení na kapaliny 2 v oddělení na příkrývky
Šířka x hloubka x výška / hmotnost police (GE-41500)	52 x 50 x 2 cm / 4 kg	53 x 49 x 1,2 cm / 2,2 kg	52 x 50 x 2 cm / 4 kg	153 x 49 x 1,2 cm / 2,2 kg	52 x 50 x 1,2 cm / 4 kg
Velikost koše Hmotnost (GE-41600)	52 x 50 x 10 cm 6 kg	Pouze police	52 x 50 x 10 cm 6 kg	Pouze police	52 x 50 x 10 cm / 6 kg
Hmotnost bez polic/košů	≈130 kg	≈130 kg	≈100 kg	≈100 kg	≈140 kg
Dveře s magnetickou klikou	Dveře mohou být zavěšeny vlevo nebo vpravo. Standard při dodání od výrobce je zavěšení vlevo. Specifikujte laskavě při objednání. V případě zavěšení vpravo se dodací doba prodlouží přibližně o 3 týdny.				
Zatížení na polici/koš	Maximálně 20 kg				
Ohřívací kapacita	Ohřeje 10 kusů gelových polštářků Kanmed GE-455015 z 22 na 40 °C za méně než 3 hodiny.				
Rozsah teploty	35 až 50 °C	35 až 80 °C	35 až 50 °C	35 až 80 °C	36 až 50 °C 36 až 80 °C
Přesnost	±2 °C	±4 °C	±2 °C	±4 °C	±2 °C a ±4 °C
Maximální teplota nastavená od výrobce	42 °C	70 °C	42 °C	70 °C	42 °C a 70 °C
Další charakteristiky, informace	Box je vyroben z vysoce kvalitní nerezové oceli. Izolace z polyuretanové pěny zajišťuje minimální únik tepla a optimální zvukovou izolaci. Dveře mají dvojitě bezpečnostní sklo pro úsporu energie. Velké a malé univerzální boxy jsou vybaveny lištami pro 10/5 polic/košů. Výška mezi policemi a koši v univerzálním boxu je ≈13 cm. V boxech pro ohřev příkrývek lze police posunovat nahoru nebo dolů v krocích po 13 cm.				
Regulace teploty	Programovatelným elektronickým regulátorem teploty s displejem. Teplotu lze blokovat na pevné hodnotě. Kapilární termostat zajišťuje nezávislou prevenci před přehřátím. V topném článku je integrovaný bimetalový termostat.				
Další výrobky Kanmed pro ohřívání	Pro anestézii. Kanmed Operatherm s gelovými polštářky a Kanmed WarmCloud. K použití pro novorozence. Kanmed BabyWarmer a Kanmed BabyBed				
Hladina hluku	<50 dB				
Značka CE	Podle 2017/745 (MDR) a 2011/65/EU (RoHS).				
Skladování a přeprava	-20 °C až +40 °C				
Typ provozu	Nepřetržitý				
Očekávaná životnost	Společnost Kanmed zaručuje bezpečnou životnost 10 roků od začátku používání. To platí za podmínek, že je u boxu prováděn servis podle uživatelského a/nebo servisního návodu a že zařízení není z libovolného důvodu nijak modifikováno.				

Stolní box	GE-2442
	Vnější rozměry: H 52, Š 51, V 62 cm
	Vnitřní rozměry: H 47, Š 43,5, V 47 cm
	Vnitřní objem: asi 96 litrů
	Hmotnost: 35 kg
	Napětí: 230 V AC ± 10 %. Max. příkon 400 W. Průměrně u prázdného boxu asi 50 W.
	Nerezová ocel. Bezpečnostní sklo ve dveřích. Pryžové nožky.
	Stohovatelné 2 a 2
	Police na kluzných lištách.
	Levé dveře. Lze snadno změnit na pravé.
Regulace teploty	Programovatelným elektronickým regulátorem teploty s displejem. Max. teplotu lze blokovat na pevné hodnotě. Stejně jako u velkých boxů. Kapilární termostat zajišťuje nezávislou prevenci před přehřátím. V topném článku je integrovaný bimetalový termostat.
Rozsah teploty	35–60 °C
Přednastavené teploty	GE2440: max. teplota nastavena na 42 °C, GE-2470: max. teplota nastavena na 60 °C
Hladina hluku	<40 dB
Skladování a přeprava	-20 °C až +40 °C
Typ provozu	Spojité
Značka CE	Podle 2017/745 (MDR) a 2011/65/EU (RoHS).
Očekávaná životnost	Společnost Kanmed zaručuje bezpečnou životnost 10 roků od začátku používání. To platí za podmínky, že je u boxu prováděn servis podle uživatelského a/nebo servisního návodu a že zařízení není z libovolného důvodu nijak modifikováno.

Informace k objednávání					
Katalogové/Objednáací číslo	Velký box		Malý box		Kombinovaný box
	Univerzální	Ohřev příkrývek	Univerzální	Ohřev příkrývek	Ohřev kapalin a příkrývek
Box s nastavitelnými nožkami	GE-2350L	GE-2380L	GE-2350S	GE-2380S	GE-2350D
Police	GE-41500	-	GE-41500	-	GE-41500
Koš	GE-41600	-	GE-41600	-	GE-41600
Box na příkrývky s policemi	-	GE-41580	-	GE-41580	GE-41580
Velký box se sadou koleček	GE-41700	GE-41700	-	-	GE-41700
Malý box se sadou koleček	-	-	GE-41900	GE-41900	-
Stolní box 42 °C	GE-2442				
Stolní box 60 °C	GE-2470				
Police GE-2442	H49815				
Police perforované GE-2470	GE-41550				

Identifikační štítek: Ukázka pro stolní box



9. PŘÍSLUŠENSTVÍ A NÁHRADNÍ DÍLY

Další informace najdete na adrese www.kanmed.se

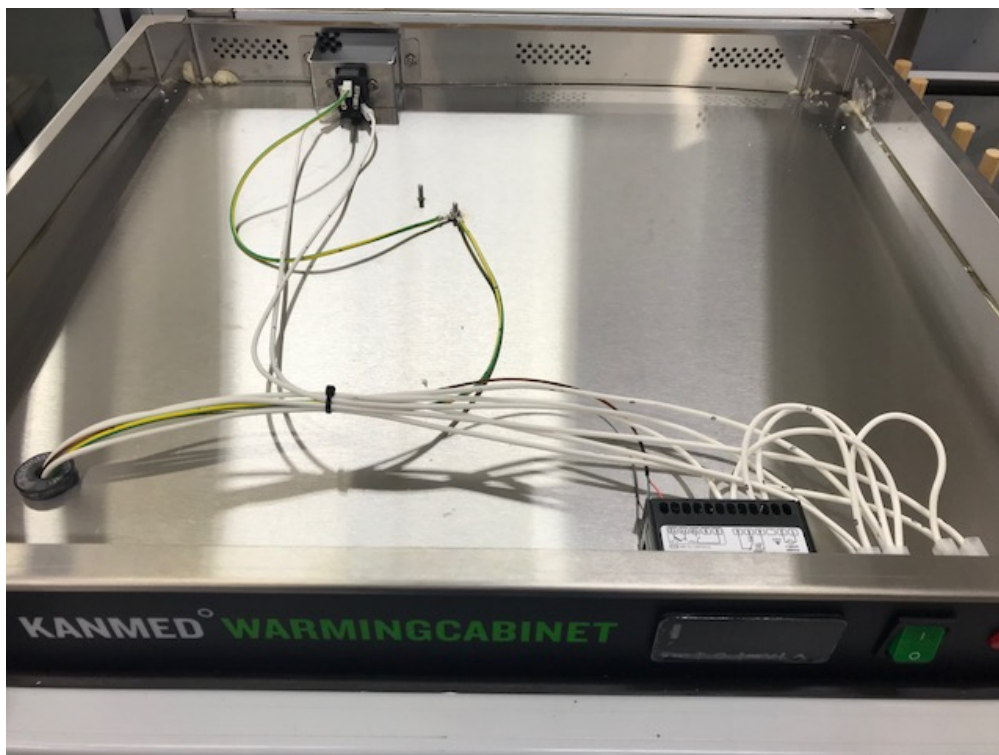
NÁHRADNÍ DÍLY pro boxy GE-23XX

Číslo dílu	Umístění, viz obrázky		Popis	Množství
700-0180	4	S2	Síťový vypínač	1
700-0883	8	M1	Ventilátor	1
700-0862	8	M1	Ventilátor, pouze pro GE-2350D (2 ks na box)	1
700-0849	12	HE	Topný článek 500 W, vhodný pro všechny boxy	1
700-0865			Počínaje výrobním číslem 4740 se montuje topný článek o výkonu 500 W	
700-0457	9	G1	Snímač teploty	1
700-0864	9	G1	Snímač teploty ve spodním oddělení GE-2350D	1
700-0456	10	TR	Transformátor pro boxy do výrobního čísla 4440/13 (neplatí pro GE-2350D)	1
700-0886	5	T1	Nahrazuje 700-0821. Regulátor teploty. Platí pro velké boxy do výrobního čísla 4440/13 a pro malé boxy do výrobního čísla 4479/13.	1
700-0885	5	T1	Regulátor teploty (GE-2350D 230 V AC, 2 ks na box) nahrazuje 700-0863.	1
700-0458	6	T2	Termostat, stejný u všech boxů,	1
700-0187	7	L1	Červená kontrolka	1
700-0202			Sklo do dveří boxu s výškou 175 cm	1
700-0212			Sklo do dveří boxu s výškou 90 cm	1
700-0850			Magnetická klika dveří	1
700-0203			Konzola k uchycení na stěnu	2
700-0669			Těsnění dveří	2 m
700-0206			Nožka k boxu	1
	4		Pojistka T6,3AL 250 V	
	13		Pojistka T 50 mA 250 V	
	4		Pojistka T10AL 250 V box 2350D	
GE-E4055			Pár lišt pro box s výrobním číslem 4xxx až do 4070	1
Díly pro stolní boxy				
Regulátor T1 a termostat T2 jsou stejné pro všechny boxy				
700-0887			Ventilátor	
700-0888			Topný článek	
700-0889			Klika dveří	
700-0890			Dveře, kompletní vč. kliky se 2 klíči.	
700-0891			Těsnění dveří	
700-0892			Pryžové nožky.	
700-0893			Sada klíčů. POZNÁMKA: Všechny klíče jsou identické.	

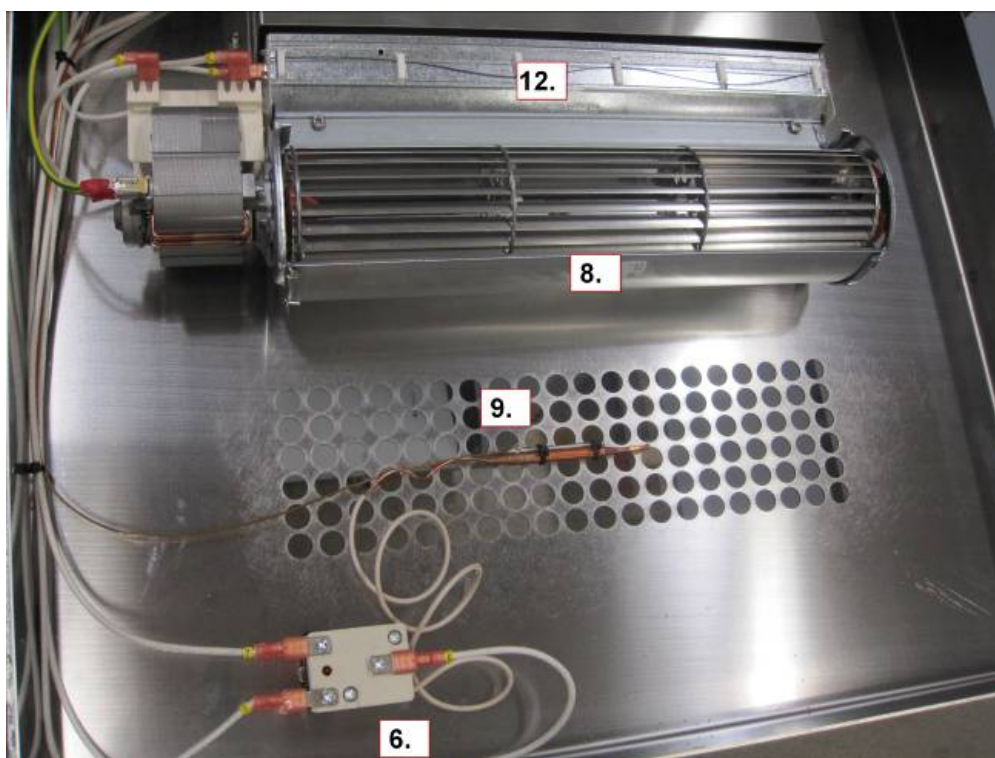
Poznámka: Díly a jejich umístění se mohou lišit podle typu boxu.

ODDĚLENÍ REGULÁTORU

Nyní přístupné shora po odstranění 4 rohových šroubů. Upozorňujeme, že kombinovaný box GE-2350D má uspořádání s dvojitým okruhem.

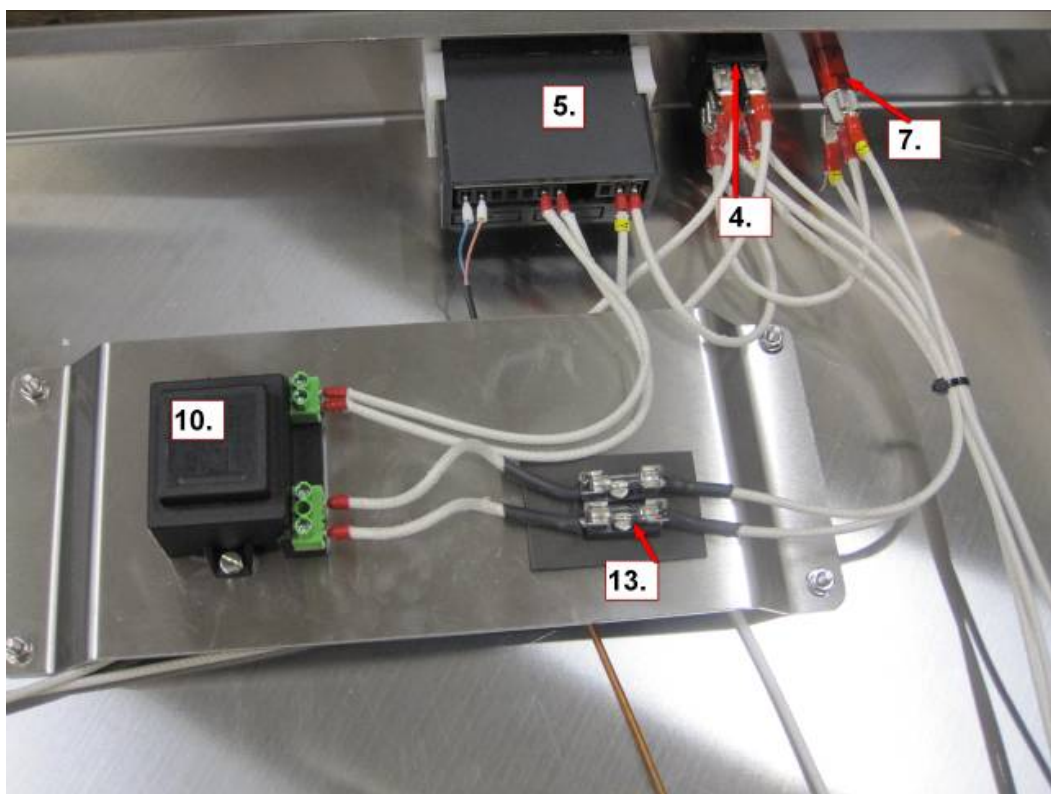


ODDĚLENÍ VENTILÁTORU A TOPNÉHO ČLÁNKU GE-23XXX

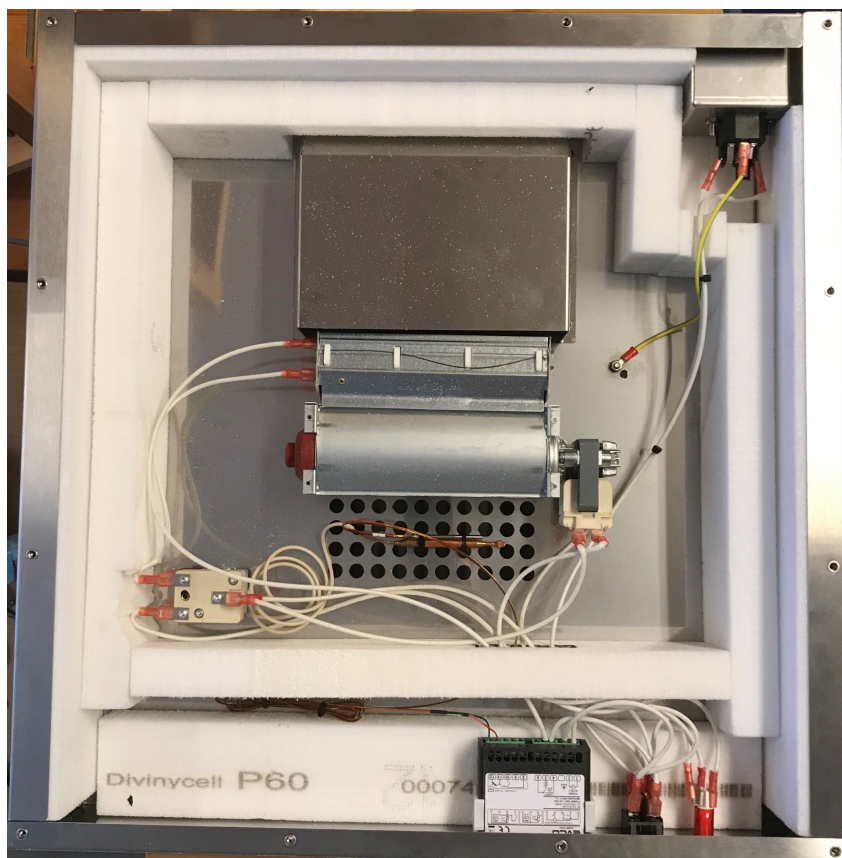


ODDĚLENÍ REGULÁTORU.

Staré boxy, které mají 12V transformátor k napájení regulátoru.

**USPOŘÁDÁNÍ STOLNÍHO BOXU.**

Všimněte si, že všechny součástky jsou přístupné po sejmutí horního víka.



10. OBVODOVÉ SCHÉMA pro boxy s katalogovým číslem GE-2xxx

SCHÉMA 1

Pro všechny nové boxy GE-2xxx s novým regulátorem 700-0885, 230 V AC. Počínaje zářím roku 2018

Horní část schématu níže platí pro všechny boxy s jedním oddílem včetně stolního boxu.

Plně se nákres vztahuje pouze na verzi kombinovaného boxu (GE-2350D).
(Všimněte si, že přívod napájení a zátěž K1 mají jiné umístění ve srovnání se staršími verzemi regulátoru.)

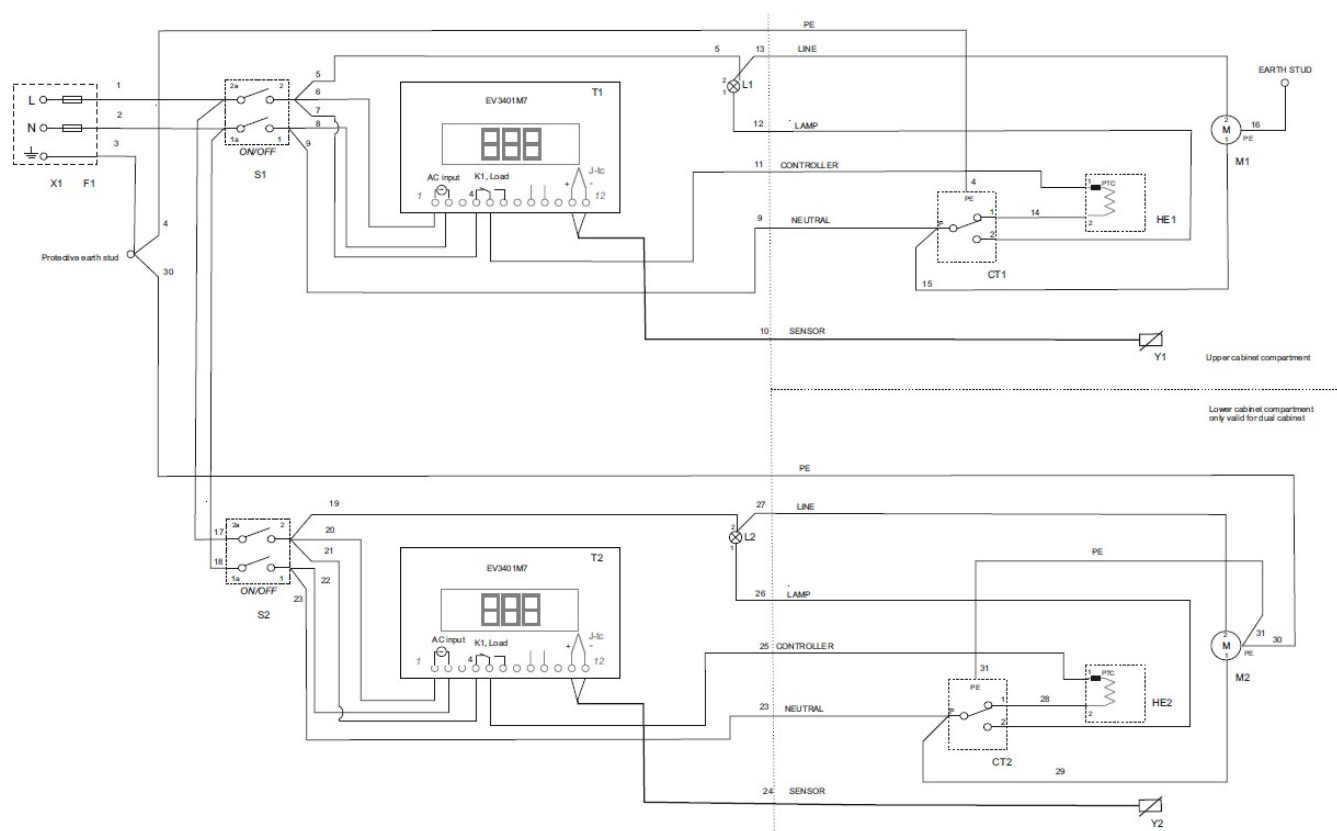
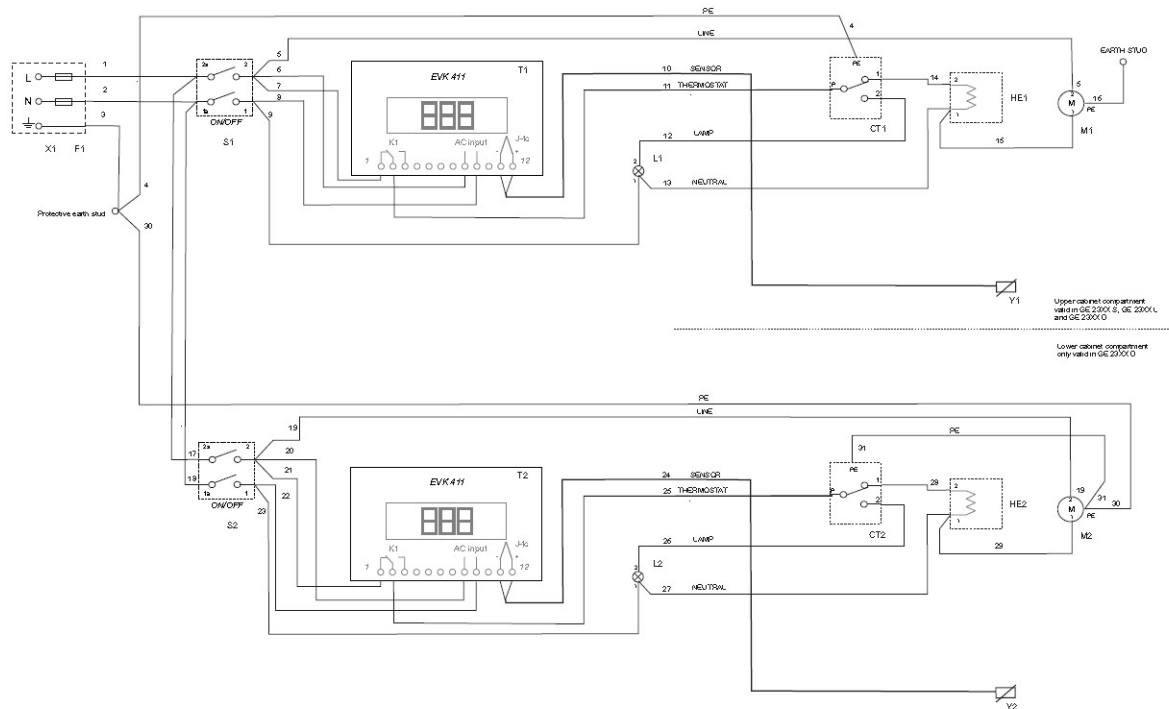


SCHÉMA 2

Starší kombinovaný box GE-2350D

Platí pro boxy se starým regulátorem teploty: 700-0863

(Všimněte si, že pokud nahradíte regulátor teploty novým modelem 700-0885, přívod napájení a zátěž K1 mají jiné umístění.)

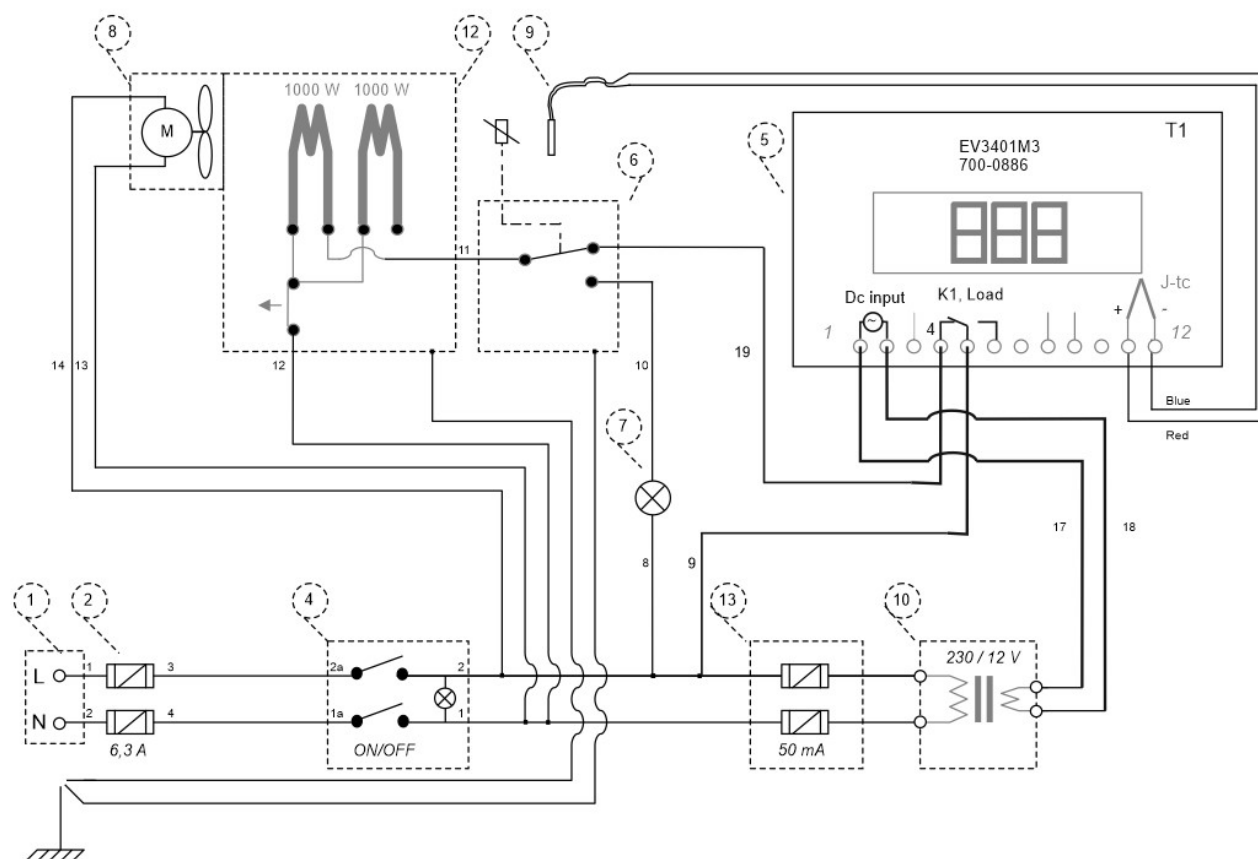


SCHEMA 3

Starší boxy s transformátorem pro regulátor teploty.

Pro starší boxy, které mají transformátor a kde potřebujete nahradit starý regulátor teploty 700-0821 novým 700-0886, také napájeným napětím 12 V DC z transformátoru.

Pokud opravujete starší box a modernizujete na nový regulátor 700-0886, musíte dodržet novou pozici přívodu napájení z transformátoru, jak je znázorněno na následujícím schématu.



11. ZÁRUKA

Společnost Kanmed zaručuje kupujícímu, že ohřívací box nebude mít žádné vady materiálu ani zpracování po dobu 24 měsíců od data dodání, pokud není písemně dohodnuto jinak.

Výhradní závazek společnosti Kanmed, pokud se týká jakékoliv takové vady, je omezen na opravu pomocí nových nebo přepracovaných dílů nebo, podle výhradního rozhodnutí společnosti Kanmed, výměnu zařízení nebo vrácení kupní ceny.

Tato záruka neplatí, pokud byl výrobek upraven, seřízen nebo opraven kýmkoliv jiným než společností Kanmed nebo organizacemi oprávněnými společností Kanmed, nebo upraven, seřízen nebo opraven jinak než v souladu s písemnými pokyny poskytnutými společností Kanmed, nebo jestliže zařízení bylo předmětem chybného používání, zanedbání nebo nehody.

Tyto záruky se uplatní za předpokladu, že jakákoliv závada v záruční době bude oznámena ihned společnosti Kanmed nebo jejím oprávněným zástupcům.

Výhradní právo na stanovení toho, zda se jedná skutečně o závadu, má společnost Kanmed.

Společnost Kanmed nepřijme v žádném případě zodpovědnost za zvláštní nebo následné škody vzniklé z porušení záruky, porušení smlouvy, opomenutí nebo z jakéhokoliv jiného právního názoru.

12. PROHLÁŠENÍ O ELEKTROMAGNETICKÉ KOMPATIBILITĚ

Ohřívací boxy musí být používány v nemocničním prostředí, ale ne v blízkosti vysokofrekvenčního chirurgického zařízení nebo kamer MR.

VAROVÁNÍ: Použití příslušenství a kabelů jiných než těch, které jsou určeny nebo poskytnuty výrobcem tohoto zařízení, může mít za následek zvýšené elektromagnetické emise nebo sníženou elektromagnetickou odolnost tohoto zařízení a být příčinou jeho nesprávného fungování.

VAROVÁNÍ: Přenosné radiofrekvenční komunikační zařízení (např. mobilní telefony, rádiové vysílače, anténní kabely a externí antény) by neměly být používány do vzdálenosti 30 cm (12 palců) od jakékoli části ohřívacího boxu, včetně kabelů specifikovaných výrobcem. Jinak by mohlo dojít ke zhoršení, degradaci výkonnosti tohoto zařízení.

POZNÁMKA: Charakteristiky EMISÍ tohoto zařízení jej činí vhodným pro použití v průmyslových oblastech a nemocnicích (CISPR 11 třída A). Jestliže je používáno v obytném prostředí (pro které je normálně vyžadován soulad s normou CISPR 11 třídy B), toto zařízení nemusí poskytovat přiměřenou ochranu radiofrekvenčním komunikačním službám. Může být nutné, aby uživatel přijmul opatření ke zmírnění rušení, jako je přemístění nebo přesměrování zařízení.

Další informace o dodržování stanovených elektromagnetických emisí a norem odolnosti, o úrovních zkoušek atd. vám poskytne společnost Kanmed.

13. KONEC ŽIVOTNOSTI



Po skončení životnosti by měl být výrobek recyklován v souladu se směrnicí 2012/19/EU (WEE) o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), pokud je to vhodné.

Kombinovaný box GE-2380D

Všimněte si, že tento box má dveře zavěšené vpravo. Standardní je zavěšení vlevo.



Univerzální ohřívací box GE-2350 s 8 policemi a 2 zásuvkami.
Poznámka: Box má dveře zavěšené standardně vlevo.



KANMED° WARMINGCABINET



Gårdsfogdevägen 18B
S-168 67 BROMMA
ŠVÉDSKO

Tel.: +46 (0)8 564 80 630

E-mail: info@kanmed.se

E-mail: order@kanmed.se

Domovská stránka: www.kanmed.se

DISTRIBUTOR: